

**Tožba, vložena 8. aprila 2016 – Italija/Komisija****(Zadeva T-147/16)**

(2016/C 191/55)

Jezik postopka: italijanščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopnika: S. Fiorentino, avvocato dello Stato, G. Palmieri, agentka)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za nič en razglasi Sklep Komisije št. C (2016) 366 final z dne 28. januarja 2016, notificiran 29. januarja 2016, s katerim je Komisija na podlagi sodbe Sodišča z dne 17. novembra 2011 v zadevi C-496/09 Italijanski republiki naložila plačilo zamudnih obresti v višini 5 382 000 EUR in 2 106 000 EUR za tretje in četrto četrletje po izdaji zgoraj navedene sodbe Sodišča;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlog in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja en sam tožbeni razlog, ki se nanaša na kršitev člena 14 Uredbe (ES) št. 659/1999 z dne 22. marca 1999 in napačno uporabo člena 11 Uredbe (ES) št. 794/2004 z dne 21. aprila 2004, ter na kršitev načela sorazmernosti.

- V zvezi s tem se zatrjuje, da izpodbijani sklep za zneske, ki jih podjetja dolgujejo zaradi vračila državnih pomoči, nalaga uporabo obrestnoobrestnega računa, kot je določena v členu 11 Uredbe št. 794/2004. Italijanska vlada to izpodbija, pri čemer trdi, da se – tudi ob upoštevanju sodne prakse Sodišča Evropske unije – ta metoda izračuna obresti ne more uporabiti v zvezi s sklepi o vračilu, ki so bili izdani pred začetkom veljavnosti Uredbe št. 794/2004, še manj pa v zvezi s sklepi, ki so bili izdani, preden je Komisija objavila obvestilo iz leta 2003 o obrestnih merah, ki se uporabljajo za vračilo nezakonitih pomoči. Ni pa upoštevno sklicevanje Komisije v izpodbijanem sklepu na domneven sporazum o tovrstni ureditvi, ki naj bi ga Komisija sklenila z italijanskimi organi.

---

**Pritožba, ki sta jo Adrian Barnett in Sven-Ole Mogensen 11. aprila 2016 vložila zoper sodbo, ki jo je 5. februarja 2016 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-56/15, Barnett in Mogensen/Komisija****(Zadeva T-148/16 P)**

(2016/C 191/56)

Jezik postopka: francoščina

**Stranke**

Pritožnika: Adrian Barnett (Roskilde, Danska), Sven-Ole Mogensen (Hellerup, Danska) (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

**Predlogi**

Pritožnika Splošnemu sodišču predlagata:

naj odloči,

- da se sodba Sodišča za javne uslužbence v zadevi F-56/15, Barnett in Mogensen/Komisija, razveljavi;

ponovno odloči o zadevi in razišči,

- da se odločbi, vsebovani v pokojninskih listih za junij 2014, s katerima se korekcijski faktor, ki velja za pokojnino pritožnikov, zniža od 1. januarja 2014, razglasita za nični,
- da se Komisiji naloži plačilo stroškov postopka na obeh stopnjah.

### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnika v utemeljitev pritožbe navajata dva pritožbena razloga.

1. Prvi pritožbeni razlog: Sodišče za uslužbence naj bi napačno uporabilo pravo z razlago jasnih in natančnih določb Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije (v nadaljevanju: Kadrovski predpisi) v povezavi z domnevnim „dejanskim namenom zakonodajalca“ glede obsega odloga mehanizma za posodobitev pokojnin in osebnih prejemkov za leti 2013 in 2014. Sodišče za uslužbence naj bi s tem *contra legem* razlagalo člen 65(4) Kadrovskih predpisov in pravila za njegovo izvajanje iz Priloge XI k navedenim kadrovskim predpisom.
2. Drugi pritožbeni razlog: Sodišče za uslužbence naj bi napačno uporabilo pravo v delu, v katerem naj zakonodajni pogoji za sporno vmesno posodobitev iz Priloge XI h Kadrovskim predpisom ne bi bili izpolnjeni, in Komisija naj bi s to posodobitvijo zlorabila pooblastila. Sodišče za uslužbence naj bi namreč, potem ko je v izpodbijani sodbi ugotovilo, da je bil zgoraj navedeni korekcijski faktor v Uredbi Sveta (EU) št. 1416/2013 z dne 17. decembra 2013 o prilagoditvi korekcijskih koeficientov, ki se uporabljajo za osebne prejemke in pokojnine uradnikov ter drugih uslužbencev Evropske unije, z učinkom od 1. julija 2013 napačno izračunan, napačno uporabilo pravo z ugotovitvijo, da lahko organ za imenovanja (OI) opravi sporno vmesno posodobitev, v nasprotju s teorijo o preklicu protipravnih upravnih aktov, s katerimi se podeljujejo pravice ali podobne ugodnosti.

---

**Pritožba, ki jo je 14. aprila 2016 vložila Ingrid Fedtke zoper sklep, ki ga je 5. februarja 2016 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-107/15, Fedtke/EESO**

(Zadeva T-157/16 P)

(2016/C 191/57)

Jezik postopka: francoščina

### **Stranki**

Pritožnica: Ingrid Fedtke (Wezembeek-Oppem, Belgija) (zastopnik: M.-A. Lucas, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropski ekonomsko-socialni odbor

### **Predlogi**

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklep Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 5. februarja 2016 v zadevi F-107/15 razveljavi;
- zadevo vrne Sodišču za uslužbence, da bo o tožbi meritorno odločilo;
- po pravu odloči o stroških.

### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja štiri pritožbene razloge.

1. Prvi pritožbeni razlog se nanaša na napačno uporabo prava in/ali nezadostno obrazložitev izpodbijanega sklepa, ker je Sodišče za uslužbence v točkah od 19 do 21 in 25 izpodbijanega sklepa ugotovilo, da tako v primeru zahteve za ponovno preučitev nepravčasno izpodbijane odločbe kot v primeru zahteve, ki tako odločbo posredno izpodbija, šteje dejstvo, navedeno v podporo zahtevi, za novo, če niti vlagatelj zahteve niti uprava nista ali nista mogla vedeti zanj ob sprejetju odločbe, ki je postala pravnomočna, in je to načelo uporabilo v točkah od 27 do 32 navedenega sklepa, čeprav je iz sodne prakse razvidno, da se v primeru ponovne preučitve ne zahteva, da navajano dejstvo ni bilo znano.